

WENJ 问净

CLEAN ROOM VACUUM CLEANER USER MANUAL

洁净室真空吸尘器使用手册 ▶

WENJ 问净

洁净室吸尘器

CLEAN ROOM VACUUM CLEANER



适用型号：CR-1220B/Q/W



WENJCN.COM



We focus on doing one thing and do that one thing well.

Shanghai Question Clean Technology Co., Ltd. is an enterprise specializing in the independent research and development and production of dust-free cleanroom products. We have a young and dynamic team for research and development, sales and production.

To meet the demands of customers in different fields, we have established an independent customized equipment research and development team. Through high-quality products and considerate services, we provide overall technical solutions and equipment to offer you a better product experience.

Our brand mission is: to develop better domestic cleanroom and dust-free workshop products.

我们专注做一件事，并将这一件事做精。

上海问净科技有限公司是一家专注于无尘洁净室产品自主研发与生产的企业，我们拥有年轻化的研发和销售以及生产团队。

为了满足不同领域的客户需求，我们组建了独立的定制设备研发团队，通过过硬的产品质量和贴心的服务为之提供整体的技术方案与设备，给您更好的产品体验。

我们的品牌使命是：做更好的国产洁净室、无尘车间产品。

Rayleigh

Founder, CEO and Creative Director of Wenke

问科创始人、CEO兼创意总监



If you need to know more about our users - we have them all in one place for you.

Visit www.wenjcn.com to get started.

如需了解更多问科的用户—我们将这些，集中在同一个地方为你呈现。
马上访问www.wenjcn.com，迈出第一步。

目录

内含物品	1
简要介绍	2
应用环境	3-4
使用前准备	5
用后护理	6
过滤器管理	6
警告事项	7
注意事项	8
产品参数	9
自检事项	10-12
部件名称	13
滤芯安装	14
主机安装	15
软管连接	16
配件连接	17
配件使用说明	18
开关机说明	19
滤芯清理维护	20
产品在使用过程中应注意的事项	21-26
产品的售后服务与保修	27-28



WENJCN.COM

WENJCN.COM

WHAT'S INSIDE
内含物品

CR-1220B/Q/W



配件名称：1.产品主机、2.静音地刷、3.控风手柄、4.轻量铝伸缩管、5.母接头、
6.多功能毛刷、7.尖吸嘴、8.软管3.5米

Ordinary vacuum cleaners suck in pollutants during the cleaning process, and some pollutants are captured by the internal filter of the vacuum cleaner and some are carried out of the vacuum cleaner by air.

The "Quinco CR-1220B/Q/W Cleanroom Vacuum Cleaner" is a class vacuum cleaner for cleanrooms, equipped with a HEPA filter for excellent fine dust collection efficiency.

HEPA and special filters can trap 99.97% to 99.99% of the 0.3μm fine dust particles in the air, which can prevent secondary pollution of the work space caused by cleaning operations.

Fine dust in clean workshops can have a significant impact on products, and a proven clean room vacuum must be used to maintain the cleanliness of the indoor workspace.

Wenke began research and development in 2022, and it took two years to develop a clean room special vacuum cleaner, and then it will be committed to research and development and provision of various products, such as conventional clean room vacuum cleaners suitable for clean workshops, and other clean room use items can also develop customized products according to user needs.

Suggested workshop

Semiconductors, displays, electronic instruments, optical instruments, precision machinery workshops, hospitals, pharmaceutical, biological workshops, food manufacturing and drying workshops.

普通真空吸尘器在清扫过程中吸入污染物,而有些污染物会被吸尘器内部过滤器捕集有些则会被空气带出吸尘器。

“问净CR-1220B/Q/W洁净室真空吸尘器”是一款洁净室专用真空吸尘器,配备HEPA过滤器具有出色的微细粉尘捕集效率。

HEPA和专用过滤器可以捕集空气中99.97%~99.99%的0.3μm微尘颗粒,能够阻止清洁作业对作业空间造成二次污染。

洁净车间的微细粉尘会对产品产生重大影响,必须用经过验证的洁净室真空吸尘器来保持室内工作空间的洁净度。

问科于2022年开始研发,用时两年开发出洁净室专用真空吸尘器,此后也会致力于研发和提供各类产品,如适用于洁净车间的常规洁净室吸尘器,等洁净室使用物品还可依据用户需求开发定制产品。

建议使用车间

半导体、显示器、电子仪器、光学仪器、精密机械车间、医院、制药、生物车间、食品制造和烘干车间。



生物洁净室（BCR）应用 Biological clean room (BCR) applications

我们将细分生物、制药、食品洁净车间洁净度等级进行划分，以供你参考。
We will subdivide the cleanliness level of biological, pharmaceutical and food clean workshops for your reference.

Subdivided scene/细分场景	Class/等级
Pharmaceutical technology/制药工艺	Class100~10000
syringe/注射器	Class10~100
Blood, fluids, vaccines/血液、注射液、疫苗	Class100~1000
Sterile operating room/无菌手术室	Class10~100
Conventional operating room/常规手术室	Class1000~10000
Recovery room, ICU, CCO/康复室、ICU、CCO	Class1000~10000
Aseptic ward/无菌病房	Class100~10000
Baby and premature baby room/婴儿、早产儿室	Class1000~10000
Aseptic room/无菌室	Class10~100
Surgical instrument storage room/手术仪器储藏室	Class10~100
Animal experiment sterile room/动物实验无菌室	Class10~100
pharmacy/药店	Class100~10000
Milk, wine, yogurt beverage manufacturing/牛奶、酒类、酸奶饮料制造	Class10~100
Soft drink manufacturing/软饮料制造	Class100~10000
Dairy and pastry packing room/乳制品和糕点包装室	Class1000~10000
Ham and processed food production room/火腿及加工食品生产室	Class100~1000
Fungus cultivation room/菌类栽培	Class100~1000
Meat processing technology/肉类加工工艺	Class100~10000
Cosmetic production room化妆品生产室	Class1000~10000



工业洁净室（ICR）应用 Industrial clean room (ICR) applications

我们将细分半导体、电器、电子洁净车间洁净度等级进行划分，以供你参考。
We will subdivide the cleanliness level of semiconductor, electrical and electronic clean workshops for your reference.

Subdivided scene/细分场景	Class/等级
LSI produces wafer processes/LSI生产的晶圆工艺	Class10~100
LSI assembly and testing/LSI组装和测试	Class100~10000
Silicon single crystal products/硅单晶产品	Class1000~10000
Photomask and photoresist/光掩模和光刻胶	Class10~1000
Regular liquid crystals (TM and STN)/常规液晶（TM和STN）	Class1000~10000
LCD for display (TFT and MIN)/显示用液晶（TFT和MIN）	Class10~10000
Hybrid IC/混合IC	Class1000~10000
PCB material/PCB材料	Class1000~10000
Transistor, diode/晶体管、二极管	Class100~10000
Precision electronic components/精密电子元器件	Class1000~10000
HDD heads and hard disks/HDD磁头和硬盘	Class1000~10000
Computer special HDD assembly/计算机专用HDD组装	Class10~1000
Video tape, floppy disk/录影带、软盘	Class10~10000
Photographic plate/照相底片	Class100~10000
Optical fiber production technology/光纤生产工艺	Class1000~10000
Miniature bearing/微型轴承	Class10~10000
Camera and eyeglass lenses/相机和眼镜镜片	Class1000~10000
Semiconductor production equipment/半导体生产设备	Class10~10000
Pipes and valves for clean rooms/洁净室专用管道和阀门	Class100~10000
LSI manufactures specialty chemicals/LSI生产专用化学品	Class100~10000
Precision measuring instrument production/精密测量仪器生产	Class1000~10000
Cleaning dust cloth/清洁防尘布	Class100~10000

产品使用前请务必参考下方指示操作

Please refer to the instructions below before using the product

1. Please take out the product from the packaging box before use, and check whether the product components are correct.

- Accessories for different models may be on the upper end of the product or in the dust collection cylinder.

2. Please check whether the filter of the product is installed correctly before use.

- Be sure to check whether the dust bucket is equipped with the appropriate filter.

3. Please remove the plastic packaging of the product before connecting the accessories, and then turn on the power to check whether the product runs abnormally.

4. If the product is found abnormal after inspection, please consult the customer service center or the seller immediately.

5. Before the product is transported into the clean room assembly line, it is best to connect the power supply outside and idle the air sprayed by the product for about 3 minutes

It has the effect of removing foreign matter on HEPA filter and product surface.

6. Before the product is transported into the clean room production line, clean the wheels, dust collection cylinder and accessories outside, if it can pass through the air Shower room, can be more effective dust removal.

7. Connect the accessories according to the purpose, and then start cleaning.

1. 请在 使用之前先从包装盒中取出产品，并检查产品组件是否正确，

-不同型号产品的配件可能会在产品上端或集尘筒内。

2. 请在 使用之前先检查产品的过滤器是否安装正确。

-请务必检查储尘桶内是否装有相应过滤器。

3. 请在 连接配件之前先去 除产品塑料包装，再接通电源，检查产品运行有无异常。

4. 如在 检查后发现产品异常，请立即咨询客服中心或销售商。

5. 在将 产品运入洁净室流水线之前，最好先在外面接通电源并空转3分钟左右产品所喷空气具有去除HEPA过滤器和产品表面异物的作用。

6. 在将 产品运入洁净室生产线之前，先在外面将轮子，集尘筒，配件擦干净，如能通过空气淋浴室，则可更有效地除尘。

7. 按用途连接配件,然后开始清扫。



POST-SERVICE CARE 用后护理

产品使用后请务必参考下方指示操作

Please refer to the instructions below after using the product

1. Be sure to unplug the power cord after using the product
 2. Check the filter status after cleaning
 3. The power cord can be rolled for storage, but do not roll it too tightly.
1. 请务必在用完产品后拔掉插头电源线。
 2. 请进行清洁作业后检查过滤器状态。
 3. 电源线可以卷好存放,但请勿卷得过紧。

Filter management 过滤器管理

1. Cloth filter: once a week in the outdoor shake clean, and then use. It is recommended to replace it after 1 year.

If the filter is damaged or the surface is badly stained, replace it immediately.

2. HEPA and ULPA filters: If used in 100-1000 level environments, it is recommended to replace them after 1 year of use.

If the surface of the filter changes from white to black, replace it immediately.

If there are horizontal or vertical lines on the filter surface, replace them immediately.

If the filter is deformed in appearance (dented, expanded, etc.), replace it immediately.

1. 布式过滤器：每周在户外抖动清洁一次,然后使用。建议使用1年后更换。

如果过滤器损坏或表面污损严重，请立即更换。

2. HEPA和ULPA过滤器：如用于100级~1000级环境中使用，建议使用1年后更换。

如果滤镜表面从白色变为黑色，请立即更换。

如果过滤器表面有水平线或垂直线，请立即更换。

如果过滤器外观变形(压瘪,膨胀等)，请立即更换。



The filter management of clean room vacuum cleaners is very important.

Improper filter management will not only cause fatal damage to the product, but also an important cause of failure and fire.

Regardless of the time of purchase, negligent filter management leads to product failure, which may require paid repair or cannot be repaired.

洁净室吸尘器的过滤器管理至关重要。

过滤器管理不当不仅会对产品造成致命破坏，还是故障和火灾的重要原因。

无论购买时间早晚，过滤器管理疏忽导致产品故障，可能需要付费维修或无法维修。

WARNING
警告事项

- ❌ Clean room vacuum cleaners are not explosion-proof products and should not be used where there is a risk of explosion.
- ❌ Shall not be used for suction of flammable materials, combustible materials, explosive materials, and shall not be used in firearm handling workshops.
- ❌ Do not use a bad socket without a ground cable or a socket that does not match the specifications.
- ⓘ Do not use wires with excessive connection length.
- ❌ Do not connect other products to the multifunctional socket at the same time.
- ❌ Please check whether the wire is clamped at any time during the operation, and often check whether the wire is covered to prevent leakage and contact risks.
- ⓘ Do not handle the product with wet hands.
- ⓘ If the product is abnormal, disconnect the power supply immediately and consult the customer service center.
- ⓘ Do not disassemble or repair the product at will in case of failure, and consult the customer service center.
- ⓘ This product is for indoor use only. Do not use this product outdoors.
- ❌ Do not allow children or people who cannot use the product normally to handle it.
- ❌ 问科洁净室真空吸尘器并非防爆产品，不得用于存在爆炸风险的地方。
- ❌ 不得用于抽吸易燃物，可燃物，易爆物，亦不得用于火器处理车间。
- ❌ 请勿使用没有接地线的不良插座或规格不匹配的插座。
- ⓘ 请勿使用连接长度超标的电线。
- ❌ 请勿将其他产品同时接入多功能插座使用。
- ❌ 请在作业过程中随时查看电线是否被夹压，经常检查电线有无被覆盖，防止漏电和触点风险。
- ⓘ 切勿用湿手操作产品。
- ⓘ 如果产品出现异常请立即断开电源并咨询客服中心。
- ⓘ 请勿在发生故障时随意拆卸或维修产品,并咨询客服中心。
- ⓘ 本产品为室内专用产品请勿在户外使用本产品。
- ❌ 切忌让儿童或无法正常使用产品者操作。



MATTERS NEEDING ATTENTION

注意事项

- ⊘ Please keep the equipment in a safe place for safe use.
- ⓘ Be careful to avoid filter damage caused by external impact.
- ⓘ Failure to replace the filter on time may lead to reduced product performance and shortened service life, so be sure to manage the filter well.
- ⓘ The filter replacement cycle may vary depending on the use environment and requires careful management by the user.
- ⊘ This product is a dry vacuum cleaner. Do not inhale moisture or liquid.
- ⓘ Please note that inhalation of sharp objects may result in damage to hoses and filters.
- ⊘ Do not use after removing the original filter may cause serious product failure.
- ⓘ This product is a special vacuum cleaner for clean rooms. Do not use in general places.

- ⊘ 请将设备放在安全场所妥善使用。
- ⓘ 请注意避免外部冲击导致过滤器破损。
- ⓘ 未按期更换过滤器可能导致产品性能下降，寿命缩短，请务必妥善管理过滤器。
- ⓘ 过滤器更换周期可能因使用环境而异，需要用户仔细管理。
- ⊘ 本产品为干式真空吸尘器请勿吸入水分或液体。
- ⓘ 请注意,吸入尖锐物体可能导致软管和过滤器受损。
- ⊘ 请勿在拆除原装过滤器后使用可能会引发严重的产品故障。
- ⓘ 本产品为洁净室专用真空吸尘器请勿用于一般场所。



PRODUCT PARAMETER 产品参数



CR-1220B

CR-1220Q

CR-1220W

产品的外观和规格可以任意变更以提高性能。

WENJ 问净

我们专注做一件事 并将这一件事做精

Machine type/机器型号	CR-1220B	CR-1220Q	CR-1220W
Class/等级	Class100	Class1000	Class10000
Switch type/开关类型	LED	LED	LED
Gear adjustment/挡位调节	Stepless speed change/无级变速	Stepless speed change/无级变速	Stepless speed change/无级变速
Voltage frequency/电压频率	220V 50HZ	220V 50HZ	220V 50HZ
Power consumption/消耗功率	1200W	1200W	1200W
Motor type/电机类型	Brushless machine/无刷电机	Brushless machine/无刷电机	Brushless machine/无刷电机
Vacuum pressure/真空压力	25kpa	25kpa	25kpa
Motor air volume/马达风量	180m ³ /h	180m ³ /h	180m ³ /h
Filter material/滤芯材质	Toray covered film/东丽覆膜	Polyester coating/聚酯覆膜	Polyester coating/聚酯覆膜
Filter area/过滤面积	12000cm ²	12000cm ²	12000cm ²
Suction diameter/吸尘口径	35mm	35mm	35mm
Hose length/软管长度	3.5m	3.5m	3.5m
barrelage/桶容量	20L	20L	20L
Wire length/电线长度	8m	8m	8m
attachment/配件	标配	标配	标配
Working diameter/工作直径	25m	25m	25m
Fuselage material/机身材质	USU304	USU304	USU304
dimension/尺寸	397*396*642mm	397*396*642mm	397*396*642mm



The power supply has been connected and the product still does not work.

已经连接电源，产品仍然无法工作。

WENJ 问净



1. Please check that the plug is properly plugged into the socket and that the power switch is working properly.

2. Connect other outlets and check again if they work.

3. Please check whether the product produces a mushy smell or smoke.

1. 请检查插头是否正确接入插座，以及电源开关是否正常工作。

2. 连接其他插座，再检查是否工作。

3. 请检查产品有无产生糊味或烟雾。



Circuit breaker trips when connecting product power supply.

连接产品电源时断路器跳闸。

WENJ 问净



1. Check whether the power supply of the product is connected to the multi-functional socket;

Connect the power directly to the wall socket, and then check again;

If you want to extend the power cord, use a thick wire above 3C.

2. If the circuit breaker keeps tripping, please stop using the product and repair it through the customer service center.

1. 请检查产品电源是否接入多功能插座；

直接将电源接入墙面插座，然后再次检查；

如要延长电源线，请使用3C以上的粗导线。

2. 如果断路器老是跳闸，请暂停使用产品，并通过客服中心进行检修。



The motor makes abnormal noise when the product is running.

产品运行时电机发出异响。

WENJ 问净



1. The characteristics of industrial products determine that the electric machine has a certain noise.

2. If the working sound of the motor is abnormally loud or sounds like steel friction, please stop using it immediately and contact the customer service center

1. 工业产品特点决定电机会有一定的噪音。

2. 如果电机工作声响异常巨大或听起来像钢铁摩擦，请立即停止使用并联系客服中心。



Spray a lot of dust when using the product.
使用产品时大量往外喷灰尘。

WENJ 问净



1. The clean room vacuum cleaner should not spray dust outside under normal circumstances.
2. Check whether the upper and lower filters are correctly installed. Check whether there is a gap between the filter and the fuselage. Please check the filter for damage (discoloration, deformation).

1. 洁净室吸尘器在正常情况下不应该往外喷灰尘。
2. 请检查上下端过滤器是否安装正确。
请检查过滤器是否与机身之间存在间隙。
请检查过滤器有无损坏(变色,变形)。



The motor of the product works, but does not vacuum.
产品的电机工作，但并未吸尘。

WENJ 问净



1. Check whether accessories are properly connected. Check connections for air leaks or hose ruptures. Check whether the vacuuming tools, vacuuming tubes, and hose are blocked by foreign objects.
2. Check the status of the filter inside the vacuum cleaner. Please check whether the dust storage device is full. Check the outside of the filter for serious contamination. If accessories and filters are damaged, replace them immediately.

1. 请检查产品配件是否正常连接。
请检查连接处有无空气泄漏或软管破裂。
请检查吸尘工具,吸尘管,吸尘软管是否被异物堵塞。
2. 请检查吸尘器内部过滤器的状态。
请检查储尘装置是否已满。
请检查过滤器外部有无严重污染。
如果配件和过滤器受损,请先立即更换。



The product gives off a musty smell when used.
使用产品时散发霉味。

WENJ 问净



1. Check whether there is any pollution source (such as moisture) inside the dust collector.
2. Replace the bag filter even if the dust storage device is not full.
This product is a dry vacuum cleaner and does not support wet use.
Inhaling moisture during cleaning operations may cause mold to develop inside the bag filter.

1. 请检查吸尘器集尘筒内部有无污染源(水分等)。
2. 即使储尘装置未满, 仍请更换袋式过滤器。
本产品属于干式吸尘器, 不支持湿式使用。
清洁作业时吸入水分可能导致袋式过滤器内部发霉。



The product will smell mushy when used.
使用产品时会发出糊味。

WENJ 问净



1. Damage to the filter inside the product may cause pollutants to enter the motor, which can cause a fire.
2. After a long time of use, there may be problems with the internal wires of the product.
3. If the motor may fail, please immediately suspend the use of the product and consult the customer service center.

1. 产品内部过滤器受损可能会导致污染物进入电机, 进而引发火灾。
2. 经过长时间使用, 产品内部电线可能会出现问题。
3. 电机可能出现故障请立即暂停使用产品, 并咨询客服中心。



Static electricity is generated when using the product.
使用产品时会产生静电。

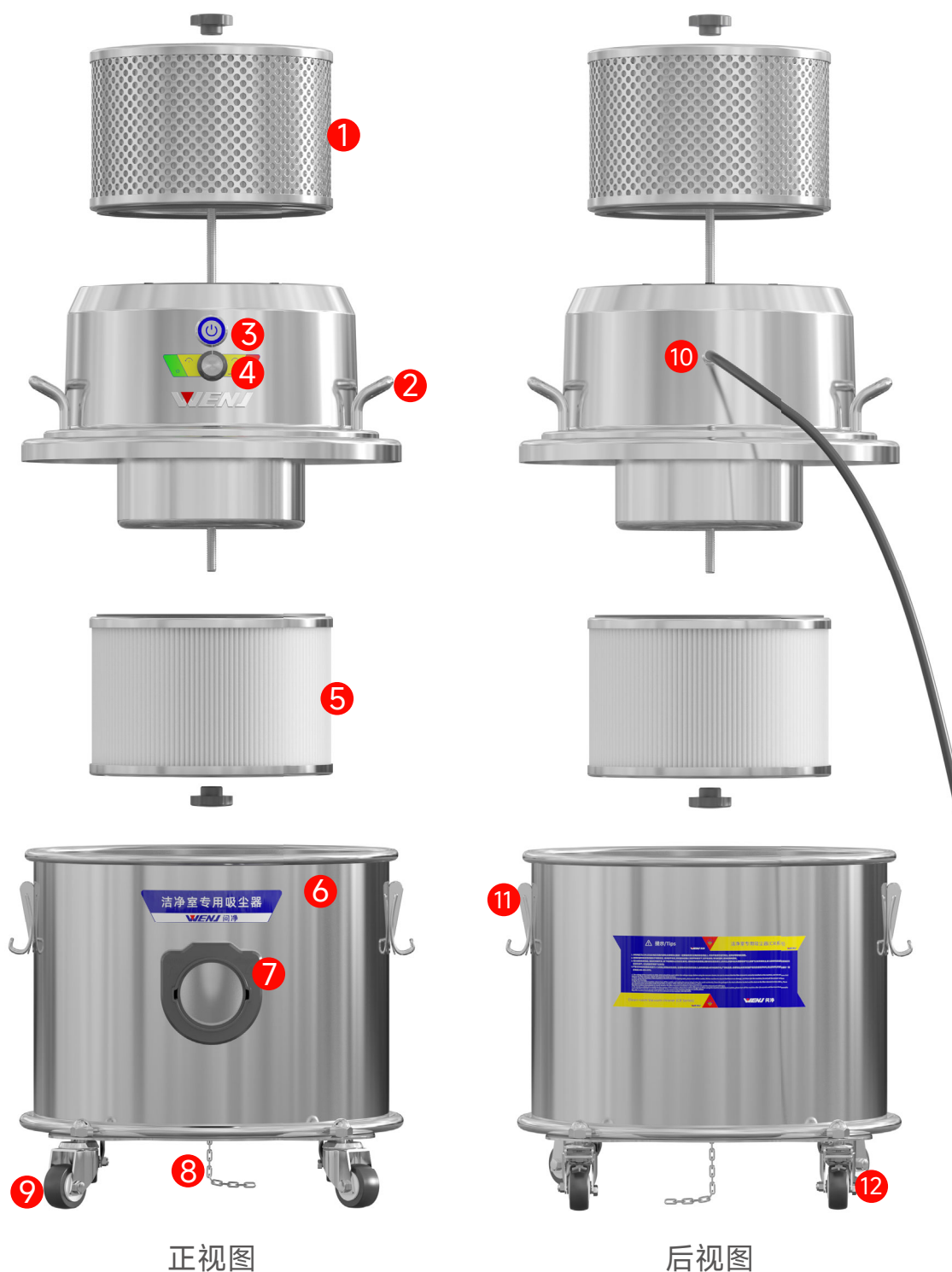
WENJ 问净



1. This product is not completely anti-static.
2. Dry environments may be more prone to static electricity than conventional environments.
3. Can be equipped with electrostatic conduction device, consult the customer service center.

1. 本产品并非完全防静电产品。
2. 干燥环境可能比常规环境更容易产生静电。
3. 可配备导静电装置, 咨询客服中心。

PART NAME
部件名称



正视图

后视图

Part name (simplified)/部件名称(简化)

1. Upper filter element 2. Handle 3. Switch 4. Variable speed adjustment switch 5. Lower filter element 6. Dust bucket 7. Barrel suction 8. Electrostatic conduction chain 9. Front universal wheel 10. Power cable 11. Bucket body buckle 12. Rear universal brake wheel

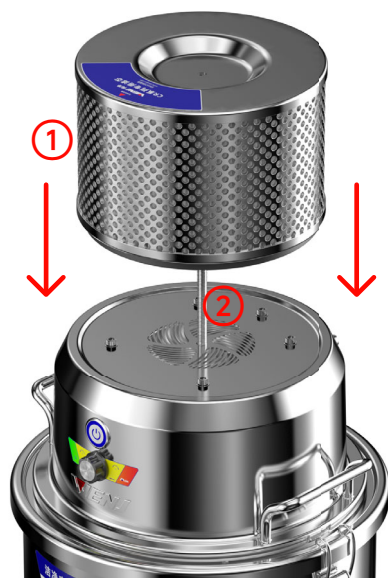
1. 上滤芯 2. 提手 3. 开关 4. 变速调节开关 5. 下滤芯 6. 集尘桶 7. 桶吸口 8. 导静电链 9. 前万向轮 10. 电源线 11. 桶身搭扣 12. 后万向刹车轮

In order to facilitate the reading of the subsequent operation instructions, we have simplified the above part names.
为了方便后续操作说明的阅读，我们已将以上部件名称简化处理。

WENJ 问净

FILTER ELEMENT MOUNTING

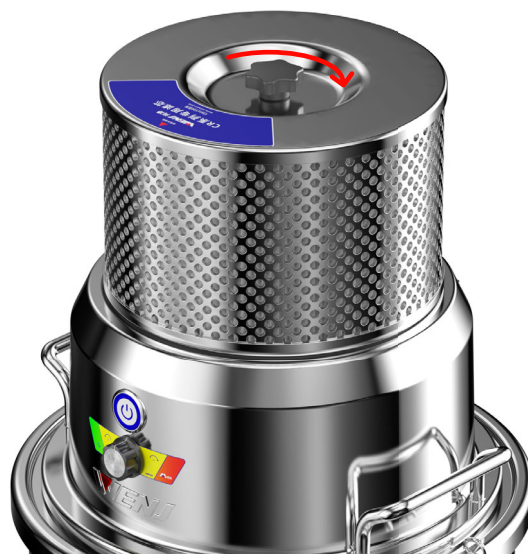
滤芯安装



Installation of upper filter element (Step 1) 上滤芯的安装(第一步)

Insert the upper filter element into the fixed screw (2) through the round hole of the upper filter element chassis in the direction indicated by the arrow (1) above;

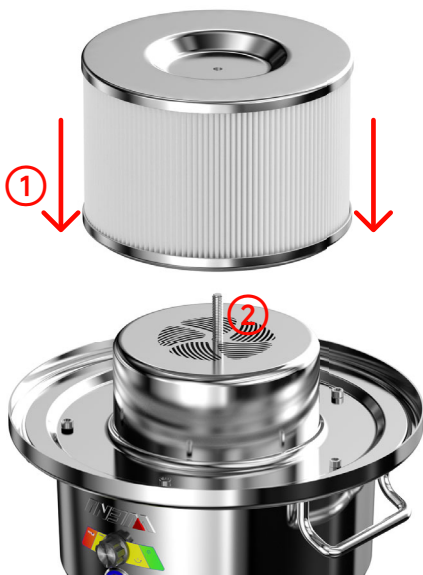
将上滤芯如上图箭头 ① 所示方向从上滤芯底盘的圆孔穿入固定螺杆 ②;



Installation of upper filter element (Step 2) 上滤芯的安装(第二步)

After the upper filter element is inserted into the fixing screw, tighten the fixing nut of the filter element clockwise as shown by the arrow in the above figure to ensure that it is completely screwed. The filter element has been installed before delivery. Turn the nut counterclockwise when removing it.

将上滤芯穿入固定螺杆后，将滤芯固定螺母如上图箭头所示顺时针方向拧紧确保拧到底即可，出厂时滤芯已经安装好。
拆卸时逆时针旋转螺母即可。



Installation of lower filter element (first step) 下滤芯的安装(第一步)

Filter element installation: the motor head is facing down, and then the lower filter element is inserted into the fixed screw ② from the round hole of the lower filter element chassis in the direction shown by the arrow (1) in the above figure.

滤芯的安装: 马达头上面朝下，然后将下滤芯如上图箭头 ① 所示方向从下滤芯底盘的圆孔穿入固定螺杆 ②。



Installation of lower filter element (Step 2) 下滤芯的安装(第二步)

After inserting the lower filter element into the fixing screw, tighten the fixing nut of the filter element clockwise as shown by the arrow in the above figure to ensure that the filter element has been installed before delivery. Turn the nut counterclockwise when removing it.

将下滤芯穿入固定螺杆后，将滤芯固定螺母如上图箭头所示顺时针方向拧紧，确保拧到底即可，出厂时滤芯已经安装好。
拆卸时逆时针旋转螺母即可。

HOST INSTALLATION

主机安装



Host installation (Step 1) 主机的安装(第一步)

Lift the host and place it on the dust bucket in the direction indicated by the arrow. Please note that the direction of the host is shown in the figure.

提起主机，按箭头所示方向放置到集尘桶上，请注意主机的朝向如图所示。



Host installation (Step 2) 主机的安装(第二步)

As shown in the picture, put the buckle (1) on the edge of the host, and then press (2) according to the arrow. Install the other side in the same way.

如图所示，将卡扣①搭在主机边缘，再将②参照箭头按下。另一边安装方法相同。



Host installation (Step 3) 主机的安装(第三步)

As shown in the figure, after the buckle of the product is installed, the assembly of the main machine and the dust collection bucket of the machine is completed. Install the other side in the same way.

如图所示，产品的卡扣装好后，主机与机器集尘桶的组装完毕。
另一边安装方法相同。



Host installation complete 主机安装完毕

As shown in the figure, the host installation is complete.

如图所示，主机安装完毕。



HOSE CONNECTION 软管连接



Hose and host installation (Step 1) 软管与主机的安装(第一步)

Align the hose end connector with the bucket connector in the direction shown by the arrow in the above figure.

将软管端的接头按照上图箭头所示方向对齐桶接口。



Hose and host installation (Step 2) 软管与主机的安装(第二步)

As shown, the two bulges of the hose connector and the barrel interface are loaded on the same parallel line.

如图所示，软管接头和桶接口的两个凸起处于同一平行线上装入。



Hose and host installation (Step 3) 软管与主机的安装(第三步)

Align the hose connector with the barrel connector, insert it to the bottom, and turn it clockwise to the bottom as shown by the arrow above.

将软管接头与桶接口对齐后，插到底，然后按上图箭头所示顺时针旋转到底。



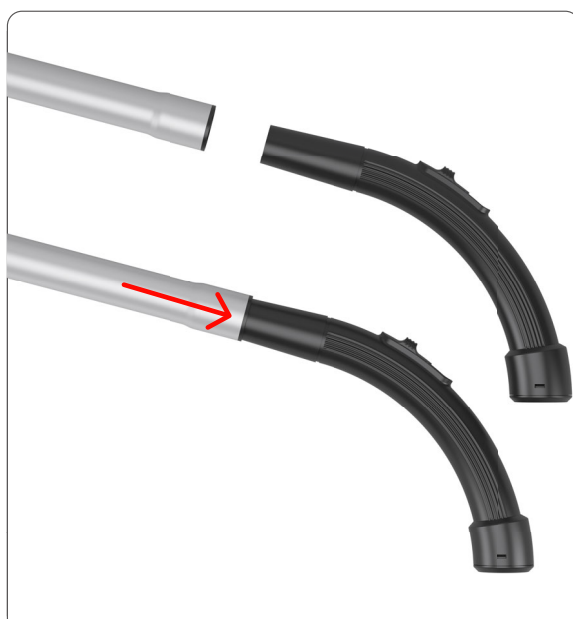
Installation completed 安装完毕

As shown in the figure, the installation of the hose and the main engine is complete.

如图所示，软管与主机的安装完毕。



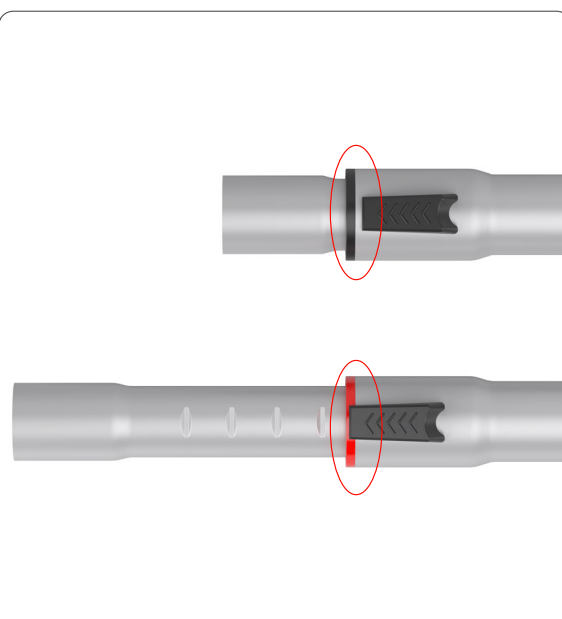
ACCESSORY CONNECTION 配件连接



Telescopic aluminum tube installation 伸缩铝管安装

Insert the telescopic aluminum tube into the air control handle in the direction of the arrow, as shown in the picture.

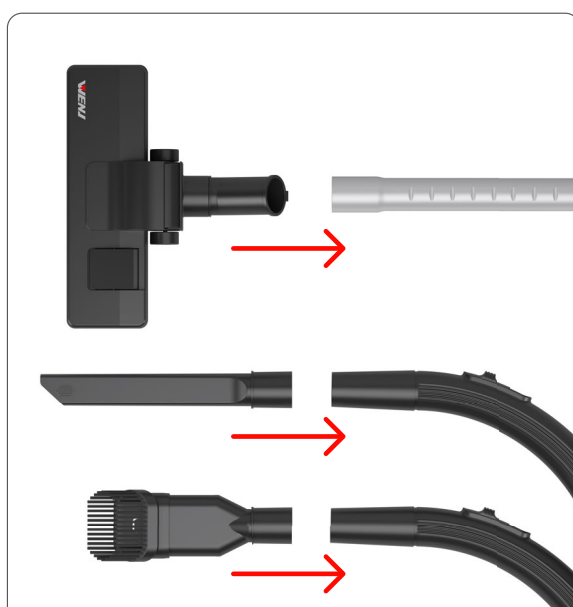
如图所示，按箭头方向将伸缩铝管插入控风手柄。



Telescopic aluminum pipe use method 伸缩铝管使用方法

Push the black button forward as shown in the figure above, and then pull out the expansion tube according to the length required for dust removal.

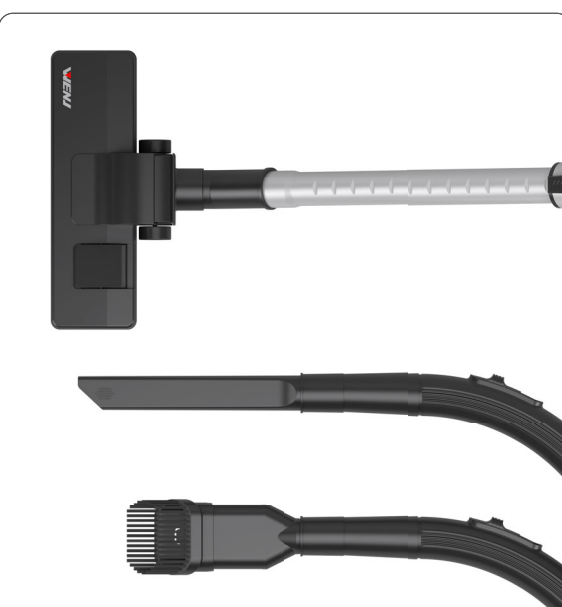
黑色按钮如上图所示向前推动，然后根据除尘需要的长短拉出伸缩管。



The suction head is installed 吸尘头安装

Insert it into the corresponding accessory as shown in the picture above.

按照上方图片中的方式插入对应的配件中。



Installation completed 安装完毕

The vacuum head is installed.

The direction of each suction head can be rotated according to your needs.

吸尘头安装完毕。

可根据您的需求，旋转调整吸尘头的方向。



ACCESSORY INSTRUCTION

配件使用说明



Brush silently 静音地刷

Large area cleaning can be brushed silently as shown above, press the brush button, and the bottom tip pops out to clean the ground, floor and other smooth conditions;
Bottom top retraction can be used for carpet cleaning.

大面积清理可用静音地刷如上图按下刷子按钮，底部毛条弹出就可以清理地面、地板等光面工况；
底部毛条收起可用于地毯清洁。



Light weight aluminum expansion tube 轻量铝伸缩管

Large stones or garbage can be used light weight aluminum telescopic tube to suck.
(The size of the suction object should be less than the diameter of the parts)

大块石子或垃圾时可用轻量铝伸缩管来吸。
(所吸物体的大小需小于配件口径)



Wind control hand head 控风手持头

Large stones or garbage can be used to control the wind hand-held head to suck. (The size of the suction object should be less than the diameter of the parts)

大块石子或垃圾时可用控风手持头来吸。
(所吸物体的大小需小于配件口径)



Sharp suction tip, multi-functional brush 尖吸嘴、多功能毛刷

Sharp suction nozzle, multi-functional brush for table, table and other dust cleaning.

尖吸嘴、多功能毛刷进行台面、桌面等除尘清。



ON-OFF INSTRUCTION 开关机说明



Product voltage: 220V/10A;
Ensure that the power cable is not damaged.

产品使用电压：220V/10A；
确保电源线无破损的情况下开机。

FILTER ELEMENT CLEANING AND MAINTENANCE

滤芯清理维护



Method One 方法一

With a soft brush along the crease of the filter element, brush off the dust and pay attention to self-protection when cleaning, and try to avoid raising ash.

用软毛刷子顺滤芯的折痕，将灰尘刷掉清理时注意做好自我防护，尽量避免扬尘。



Method Two 方法二

Air guns can be used to blow the dust away from the inside out, but consider pollution.

可用气枪从里往外将灰尘吹掉，但要考虑污染。



Product voltage: 220V/10A;
Ensure that the power cable is not damaged.

产品使用电压：220V/10A；
确保电源线无破损的情况下开机。

MATTERS NEEDING ATTENTION DURING THE USE OF THE PRODUCT:

产品在使用过程中应注意的事项:

Precautions before use:

Upon receiving this product, please refer to the packing list in the instruction manual (except for additional ordered or customized versions) to check if all the accessories of this machine are complete and if there is any damage during transportation.

This product is a 220V electrical appliance. Before use, please confirm that the power supply you are using is 220V and the circuit breaker is no less than 10 amperes. Check if the power cord is damaged. If it is, replace it immediately to avoid electric shock.

Make sure the switch is off (the power indicator light is off), then connect the power and turn on the device for use.

Please connect the vacuum hose to the bucket socket of the dust suction inlet, then connect the telescopic tube, and then select the accessories according to the working conditions you need to clean.

This machine cannot suck up water. Before use, please check if the filter element is installed. If not, please install it before using.

It is strictly prohibited to use this machine for vacuuming without installing the filter core.

If the filter element is not installed correctly, resulting in machine damage, our company will uniformly regard it as damage caused by human error.

使用前应注意的事项:

在收到本产品时, 请参阅说明书里面的装箱清单(额外订购或定制版除外)检查本机配件是否齐全, 有无运输损坏。

本产品为220V电器产品, 在使用前请您确认您使用的电源为220V, 电路保护器不低于10安培;电源线是否有破损, 如有破损请及时更换电源线以免导致触电事故的发生;确认开关为关闭状态(电源指示灯灭), 然后接通电源开机使用。

请将吸尘软管接到灰尘吸入口的桶接座上, 再接好伸缩管, 然后按照您所需要清理的工况选择配件。

此机不可吸水;在使用前请检查滤芯是否装上, 如未装, 请将滤芯装好后再使用。

严禁未装滤芯的情况下使用本机进行吸尘作业。

注:如未正确安装滤芯导致机器损坏, 本公司一律视为人为损坏。

MATTERS NEEDING ATTENTION DURING THE USE OF THE PRODUCT:
产品在使用过程中应注意的事项:

Matters to be noted during use:

When using the vacuum cleaner, do not move it by dragging the power cord. This may damage the power cord and in severe cases, it could lead to an electric leakage accident.

Do not drag the power cord over sharp edges or when it is entangled. When using this machine, do not direct the suction nozzle of the vacuum hose or extension hose towards people or animals, especially women's long hair, to avoid danger.

When cleaning the stairs, please place the vacuum cleaner in a safe and stable position to prevent it from tipping over. If you notice any malfunction during use, disconnect the machine from the power socket first, then check for the cause of the problem. For simple malfunctions, refer to the common troubleshooting section. If it is a power cord or motor failure, it needs to be repaired by a professional technician. Please contact the seller for repair services.

When in use, do not leave for a long time. When leaving, please turn off the vacuum cleaner switch. When using this machine, it is normal for there to be air being discharged around the motor head. Do not block the air outlet. If the air outlet is blocked, the cooling air for the motor cannot be discharged normally. Long-term blocking of the air outlet may cause motor damage or fire.

This machine is not an explosion-proof product. It is strictly prohibited to use the vacuum cleaner near flammable and explosive liquids or gases to avoid disaster accidents. When the power cord of this machine is not long enough and an extension cord reel is needed, please fully extend all the wires on the reel to reduce the temperature caused by overload current on the power cord. The wires of the extension cord reel must be of national standard and not less than 1.0 square. The sockets and plugs of the extension cord reel must not be less than 10 amperes. If it is less than this value, it will cause a potential difference, and in severe cases, it may burn out the machine or the power cord.

When using this machine, please do not modify the circuit system or install a foot-start switch by yourself to change the operation characteristics of the machine. During operation, try to minimize the frequency of frequent start-stop and stepless speed regulation, otherwise it will affect the service life of the machine.

When using this machine, do not insert the suction nozzle fully into a large pile of adsorbents for a long time. This will cause insufficient air intake for the motor and inadequate cooling air volume, which may burn out the motor. The correct way to use it is to hold the suction port at a 45-degree angle to adsorb dust. In this way, the machine will have sufficient cooling air during operation to cool down the motor, which can extend the service life of the machine.

MATTERS NEEDING ATTENTION DURING THE USE OF THE PRODUCT:

产品在使用过程中应注意的事项:

When using this machine, if dust is discharged from the air outlet at the motor head, please stop the machine immediately and check whether the filter element is properly installed or damaged (do not seal the air outlet with tape at this time, as sealing it will damage the motor and may even burn out the machine). If the filter element is not installed or not installed properly, especially if it is damaged, dust will enter the motor, causing motor damage. Dust will be discharged from the air outlet. At this time, the improperly installed filter element should be installed immediately. If the filter element is damaged, stop using the machine immediately until a new filter element is purchased or a spare filter element is installed. The machine must not be used without a filter element.

When in use, do not change the suction port diameter privately, otherwise it will affect the normal operation of the equipment. If the diameter needs to be changed due to special working conditions, please communicate with the manufacturer. Only after technical confirmation and the proposal of a diameter-changing plan can the change be made.

产品在使用过程中应注意的事项:

使用中应注意的事项:

在使用吸尘器时请勿以拖拽电源线的方式移动吸尘器，这样有可能会损坏电源线，严重会导致漏电事故发生。

在尖锐的物质边缘或电源线有缠绕时请勿拖拽电源线。使用本机作业时请勿将吸尘软管或伸缩管的吸口对着人或动物，尤其是女性的长发，以免发生危险；

在清理楼梯时，请将吸尘器置于安全不易翻倒的地方；使用中如发现机器有故障，应先将本机与电源插座分离，再检查机器故障，简单故障见常见故障处理，如是电源线故障或电机故障，需由专业技术人员进行维修，请联系销售商进行维修。

在使用时请勿长时间离开，离开时请关闭吸尘器开关；使用本机时，机器马达头周围有风排出属于正常的电机工作排风请勿封堵，如封堵排风会使电机冷却风无法正常排出，长时间封堵排风会有电机损坏或火灾的风险。

本机不属于防爆产品，严禁在易燃易爆的液体或气体附近使用吸尘器，以免发生灾害事故；使用本机电源线不够长的情况下，如需外接电源线拖线盘时，请将拖线盘上的电线全数拉出，以降低电源线上过载电流产生的温度，拖线盘电线必须是国标，不得低于1.0平方，拖线盘插座插头都不低于10安培，如果小于这个数值，就会导致有电位差，严重时烧毁机器或电源线的危险。

在使用本机时请不要改装电路系统或人为加装脚启动开关来改变本机的操作特性，工作中尽可能的减少频繁启停和无级变速调节的次数，否则会影响机器的使用寿命。

在使用本机时，请勿将吸口长时间满管塞入大堆吸附物中，这样会使电机进气不足，冷却风量不够，烧毁电机，正确的使用方法是手持吸尘口以45度角来吸附灰尘，这样机器在工作中有足够的冷却空气来给电机降温，可以延长机器的使用寿命。

在使用本机时，当马达头部排风口有灰尘排出时请立即停机检查滤芯是否装好或是否有破损(切勿此时用胶带将排风口封住，封住会损坏电机，严重会烧毁机器)如未装或未装好、尤其是滤芯破损将会有灰尘进入电机，会导致电机损坏、灰尘从排风口排出，此时应立即将未装好的滤芯装好、滤有破损应立即停止使用此机直至购买回新的滤芯或装好备用的滤心机器不装滤芯严禁使用。

在使用时请勿私自更改吸尘口径，否则会影响设备正常使用。如果特殊工况需要更改口径，请与厂家沟通，经技术确认并提出变径方案后方可更改。

MATTERS NEEDING ATTENTION DURING THE USE OF THE PRODUCT:

产品在使用过程中应注意的事项:

Matters to note after use:

After each use of the vacuum cleaner, please clean the filter and the garbage inside the bucket in time. Cleaning the filter is particularly important. Make sure the machine is turned off and unplugged before cleaning. A clean and unobstructed filter will reduce the load on the motor, lower the motor temperature rise, keep the motor temperature normal, and ensure smooth airflow, which will extend the service life of the vacuum cleaner.

After use, place the machine in a location where children cannot easily reach it. Do not expose the vacuum cleaner to direct sunlight or store it outdoors.

When cleaning the vacuum cleaner, first make sure it is turned off and unplugged. Use a damp cloth with water or neutral detergent to wipe it. Do not use corrosive substances such as gasoline or banana water.

使用后应注意的事项:

每次使用吸尘器后请及时清理滤芯及桶内垃圾，清理滤芯尤为重要，在清理时先确保机器处于断电关闭状态;滤芯的干净通畅会降低电机负荷，降低电机温升，使电机温度保持正常，气流畅通的情况下，会延长吸尘器的使用寿命。

使用后应将机器放置在儿童不易拿取的地方，不要将吸尘器在太阳下暴晒，或存放在户外。

在擦拭吸尘器的时候，首先确保吸尘器处于关机并拔下插头的情况下，用含水或中性洗涤剂的湿抹布进行擦拭，不要用汽油或香蕉水等具有腐蚀性的物质。

MATTERS NEEDING ATTENTION DURING THE USE OF THE PRODUCT:
产品在使用过程中应注意的事项:

Safety Reminder:

When conducting machine maintenance and repair, please turn off the switch and unplug the plug.

It is prohibited to inhale flammable or explosive solvents or substances, such as gasoline, gunpowder, explosives, calcium carbide, etc.

Do not inhale corrosive liquids or objects such as strong acids and strong alkalis, or you will damage the motor dust collection bucket and other components.

Under the following circumstances, do not use this machine to check for visible damages (dents or deformations, especially damage to the motor head), nor for damages that are not visible to the naked eye (such as damages after the machine has rolled and fallen).

安全提示:

进行机器保养维修时，请关掉开关并拔掉插头;

禁止吸入可燃性或爆炸性溶剂或物质，如:汽油、火药、炸药，电石等;

禁止吸入强酸、强碱等腐蚀性液体或物体，以免损坏马达集尘桶等。

在以下情况下不要使用本机器看得到的损坏(凹痕或变形，尤其是马达头部的损坏)电源线的损坏;肉眼无法看到的损坏(如:机器在翻滚掉落后的损坏)

PRODUCT AFTER-SALES SERVICE AND WARRANTY:
产品的售后服务与保修:

After-sales Service:

When encountering problems such as abnormal machine operation or inability to work properly, please contact our local sales representatives or our after-sales service center promptly to inquire or arrange for repair.

2. In case of machine malfunction, please provide us with your name, address, contact number, the model you purchased, etc. and tell us the approximate nature of the malfunction. This will enable our after-sales staff to analyze the machine fault and formulate a repair plan. Once the plan is made, we will serve you as quickly as possible.

Guarantee of after-sales service:

When you need to have your product repaired, please contact our sales representative by presenting the warranty card and the purchase invoice. Please keep the warranty card properly.

2. During the warranty period (except for faults or damages caused by human factors), the motor of the vacuum cleaner is covered by warranty for two years. Consumables are not included in the warranty coverage. Please refer to the warranty card for details.

3. For cases where the product is beyond the warranty period and the customer requests repair from our sales department or after-sales service center, if there is no need for replacement of parts for minor faults, we will not charge the customer any fees. If replacement of parts is required, we will charge the appropriate part replacement fees according to the stipulated standards.

产品的售后服务与保修：

售后服务：

- 1、当遇到机器异常或无法正常工作的问题时，请及时与我们公司当地的销售商或我们的售后服务中心联系，询问或进行维修。
- 2、反映机器故障时，请您把您的姓名、地址、联系电话、购买的型号等信息报出，并告诉我们售后人员大概的机器故障以便我们售后人员分析机器故障并制定维修方案，维修方案制定后我们将以最快的速度为您服务。

售后服务的保证：

- 1、当您需要维修时，请准备好保修卡和购机发票与我们销售商联系，请将保修卡妥善保管。
- 2、在保修期内(除人为原因导致的故障或损坏)吸尘器马达保修两年，易耗品不在保修范围内，详见保修卡。
- 3、超过保修期，向我们销售商或售后服务中心要求维修的，小故障没有更换配件的，我们不收取客户任何费用，如果需要更换配件，我们会按照规定的标准收取适当的配件费用。



我们专注做一件事，并将这一件事做精。

WENJCN.COM

洁净室真空吸尘器使用手册
(第一版)